

DIKASTERIET FÖR INTERRELIGIÖS DIALOG

BUDSKAP TILL MÅNADEN RAMADAN OCH 'ID AL-FITR 1447 h./2026 A.D .

Kära muslimska bröder och systrar,

det är med stor glädje jag vänder mig till er i samband med ramadanmånaden, som kulminerar i högtiden för fastans brytande, Eid Al-Fitr. Denna viktiga årliga högtid ger mig ett välkommet tillfälle att uttrycka min närhet, solidaritet och respekt för er, troende på Gud, "som är en, levande och bestående, barmhärtig och allsmäktig, skaparen av himmel och jord, som också har talat till mänskligheten" (Andra Vatikankonciliet, Deklaration Nostra Aetate, 28 oktober 1965, 3).

Genom en försynens sammansmältning av kalendrar i år, iakttar kristna denna period av fasta och andakt tillsammans med er under den heliga fastetiden, som leder Kyrkan mot påskfirandet. Under denna andligt intensiva period försöker vi följa Guds vilja mer troget. Denna gemensamma resa gör det möjligt för oss att erkänna vår inneboende bräcklighet och att konfrontera de prövningar som tynger våra hjärtan. När vi möter prövningar – vare sig de är personliga, familjära eller institutionella – tror vi ofta att förståelsen av deras orsaker ska visa en tydlig väg framåt. Ändå upptäcker vi ofta att komplexiteten i dessa situationer överstiger vår styrka. I en tid präglad av ett överflöd av information, berättelser och konkurrerande synpunkter kan vårt omdöme bli dunkelt, och vårt lidande ännu mer påtagligt. I sådana ögonblick uppstår naturligtvis en fråga: hur kan vi hitta en väg framåt? Ur ett rent mänskligt perspektiv kan svaret verka oåtkomligt, vilket lämnar oss i en känsla av hjälplöshet.

Det är just då som frestelsen kan uppstå att ge efter för förtvivlan eller våld. Förtvivlan kan verka som ett ärligt svar på en bruten värld, medan våld kan framstå som en genväg till rättvisa som kringgår det tålmod som krävs av tron. Ändå kan inget av dem någonsin vara en acceptabel väg för troende. En sann troende håller sin blick fäst på det osynliga Ljuset som är Gud – den Allsmäktige, den Mest Barmhärtige, den ende Rättfärdige – som "styr folken med rättvisa" (Ps 96:10). En sådan troende strävar, med varje uns av sin styrka, att leva enligt Guds bud, ty endast i honom finns både hoppet om den kommande världen och friden som varje mänskligt hjärta så djupt önskar.

Sannerligen, vi – kristna och muslimer, tillsammans med alla människor av god vilja – är kallade att föreställa oss och öppna nya vägar till att livet kan förnyas. Denna förnyelse blir möjlig genom en kreativitet som närs av bön, fastans disciplin som klargör vårt inre seende och konkreta handlingar av välgörenhet. "Låt dig inte övervinnas av det onda," uppmanar oss aposteln Paulus, "utan övervinn det onda med det goda" (Rom 12:21).

Kära muslimska bröder och systrar, särskilt ni som kämpar eller lider i kropp eller själ på grund av er törst efter rättvisa, jämlikhet, värdighet och frihet: känn er försäkrade om min andliga närhet, och vet att den katolska kyrkan står i solidaritet med er. Vi är förenade inte bara av vår gemensamma erfarenhet av prövning, utan också av det heliga uppdraget att återställa fred i vår trasiga värld. Vi sitter verkligen "alla i samma båt" (Franciskus, encyklikan Fratelli Tutti, 3 oktober 2020, 30).

Fred – detta är min innerliga önskan för var och en av er, för era familjer och för de nationer där ni lever. Det är inte en illusorisk eller utopisk fred, utan, som påve Leo XIV betonade, en som föds ur "avväpning av hjärta, sinne och liv" (Budskap för den 59:e världsfredsdagen, 1 januari 2026). En sådan fred är en gåva från Gud och vårdas genom att minska fientlighet genom dialog, utöva rättvisa och värna om förlåtelse. Genom denna gemensamma tid av Ramadan och fastan, må vår inre omvandling bli en katalysator för en förnyad värld, där krigsvapen ger vika för fredens mod.

I den andan ber jag att den Allsmäktige må fylla var och en av er med sin nådefulla kärlek och gudomliga tröst.

Från Vatikanstaten, den 17 februari 2026

Kardinal George Jacob Koovakad
Prefekt

Msgr. Indunil J.K. Kodithuwakku
Sekreterare

DICASTERIET FÖR INTERRELIGIÖS DIALOG
00120 Vatikanstaten
Tel.: +39.06.6988 4321
E-post: dialogo@interrel.va
www.dicasteryinterreligious.va